

TJJ  
1º OF  
CX004  
0095

Centro de Memória  
Unicamp - CMU

Anno de 1617

J. C.  
E. C.  
Barbosa

Juro Ordinario da  
villa de Juncalhy

Ante meus de Traslado do  
hum ad Ordem Avocatoria vindo  
de Superior Juizo da Ouvidoria  
geral e criminal da Cidade de Co-  
marca de San Paulo papa da  
leguimunta de Manoel Mar-  
tins Pereira dos Seguros de Juiz  
do Conto de São Paulo por Antonio  
Gonzalez Braga para offita de  
juiz de culpa de um mes para dito  
Juizo como abaixo se declara

Anno do Nacimento do No-  
so Subor Juychito de nivel oi-  
to e cinco e deo juizo a os quatro  
dey de may de Treze de d. d. d.  
anno unto villa de São Paulo  
na do Outeiro de Juncalhy e  
marca da Cidade de San Paulo e  
o Cartorio de Juiz de d. d. d.  
to nomeado e deo d. d. d. d.  
traslado da Ordem Avocatoria  
da de Superior Juizo da Ouvidoria  
geral e criminal da Cidade de Co-  
marca de San Paulo papa da  
leguimunta de Manoel Mar-  
tins Pereira dos Seguros de Juiz  
do Conto de São Paulo por An-  
tonio Gonzalez Braga para offita  
de juiz de culpa de um mes  
para dito Superior Juizo a os quatro  
dey de may de Treze de d. d. d.  
ordem e Comprehensão por to juizo  
Juy ordinario e Capito de d. d. d.  
na do Outeiro de Juncalhy e  
marca da Cidade de San Paulo e  
o Cartorio de Juiz de d. d. d.  
to nomeado e deo d. d. d. d.  
traslado da Ordem Avocatoria  
da de Superior Juizo da Ouvidoria  
geral e criminal da Cidade de Co-  
marca de San Paulo papa da  
leguimunta de Manoel Mar-  
tins Pereira dos Seguros de Juiz  
do Conto de São Paulo por An-  
tonio Gonzalez Braga para offita  
de juiz de culpa de um mes  
para dito Superior Juizo a os quatro  
dey de may de Treze de d. d. d.

T 55  
100F  
Q 004  
0095

Junta a otros lados de elito Cu (no) por  
opuno a Carta de Segura de un mes  
Pis' de tuada en otome de hied que  
rentas, y por el ayto por. utiand  
tu asis as di ante junto sinuion  
de tros lado de ditro de us oguiler  
ogun as di ante se sugun, en Fran  
eij es Lord Barbon L'vivos' q'ndoy  
crey -

Centro de Memória  
Unicamp - CMU

Trabalho dehumano Orden papada  
dequiminto de Manuel Mar  
tin Perira para defeso deher lencete  
da d'el pado dito para Superior  
Juiz Com o abaiso de eland  
Quevedora qual e corruio da Co  
muna de San Paulo. Para o Juiz Or  
dinario da villa de Fundiahy. Or  
den avocatoria papada a dequiminto  
to de Manuel Martin Perira pa  
ra lencetes a d'el pado de eland  
ton da Juizada da por Antonio  
Gonzalez Braga e Com o tam  
bun e d'irramento ja principiado  
Don Joao por Graa de Deus Rey  
de Armas unido de Portugal e do Bra  
zil. Algorrey da quem esta de  
Manuel Africa Subor de Juiz  
da Conquista no regao de Armas  
no da Ethiopia e habio Juiz da  
Juiz de lencetes de San Paulo e nos  
Juiz Ordinarios da Vila de  
Fundiahy a quem a quem dita  
for representada e quem Manuel Ben  
to de lencetes de San Paulo de  
Nuno da quem de lencetes de  
por parte de Manuel Martin Peri  
ra da dita Vila de Fundiahy  
ahy for p'uta da d'el Rey de lencetes  
for meo de lencetes de lencetes de  
vho de lencetes de lencetes de  
ral e Corregedor. De Manuel Mar  
tin Perira da dita de Fundiahy  
dita Com o de lencetes de  
municado no Juiz de lencetes de  
lencetes de lencetes de lencetes  
da mesma dita Antonio Gonzalez  
Braga, cuja culpa e Com o de lencetes  
canta que suba de lencetes de lencetes  
de lencetes de lencetes de lencetes  
co da d'irramento de lencetes de  
per meo de lencetes de lencetes de

P. 10







Comprova a Cunha Naddunij  
 se contem a sua deliberação na dita  
 Ordem Avocatória que a quem se  
 se il nome traslado de verbo ad ver-  
 bum e se contém seu conteúdo e q' uma  
 vez Comprova que a fora pelo seu Compro-  
 va e Comprova e decha Compro-  
 va original de quem não se p'be, em  
 se do que a quem não se p'be de quem  
 li quem publica. Logo do que uso us-  
 to vello do J. deigo Liguas Carotas  
 e m'nte do que uso vello dita vello  
 do Jundiatij nos quatro vello seus  
 ditos vello de Ann. do Nascimento  
 do N. de S. de J. deigo Liguas Carotas  
 vello e vello e decha Comprova e decha  
 Barbara Escrivão quem a quem a quem  
 fere e p' quem a quem a quem a quem

Comprova de Memória  
 L. de Barbara  
 Unicamp CMU

J. deigo Liguas Carotas  
 de quatro vello folles  
 e scriptas quem a quem a quem  
 quem a quem a quem a quem  
 Jundiatij 14 de Fev.  
 de 1827 Barbara

Aug. 10 v. de 1827  
 Jundiatij 15 de Fev.  
 de 1827

Machado Barbara

J. deigo Liguas Carotas  
 de 1826.

Liguas Carotas



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Centro de Memória  
Unicamp - CMU

*[Handwritten signature or name, possibly 'Rafael' or similar, written in a cursive style.]*

Centro de Memória  
Unicamp - CMU

4  
4

Centro de Memória  
Unicamp - CMU

Centro de Memória  
Unicamp - CMU